

Jer

Chapter 45

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 הַדְבָרִי אֲשֶׁר דִּבֶּר יְרֵמְיָהוּ הַנָּבִיא אֶל־בָּרוּךְ בֶּן־נִרְיָה
The word that Jeremiah the prophet spoke unto Baruch son of Neriah
H1697 H3414 H5030 H0413 H1263 H5374
בְּכַתְּבוֹ אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה עַל־סֵפֶר סֵפֶר יְרֵמְיָהוּ
when he had written these words in a book at the instruction of Jeremiah
H3789 H0853 H1697 H0428 H6310 H3414
בְּשָׁנָה הָרְבִיעִית לַיהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה לֵאמֹר: ס
in year the fourth of Jehoiakim son of Josiah king of Judah saying -
H8141 H7243 H3079 H2977 H4428 H3063 H0559

The word that Jeremiah the prophet spake unto Baruch the son of Neriah, when he wrote these words in a book at the mouth of Jeremiah, in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah, king of Judah, saying,

2 כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲלֶיךָ בָרוּךְ:
thus says Jehovah the God of Israel to you Baruch
H3541 H0559 H3068 H0430 H3478 H1263

Thus saith Jehovah, the God of Israel, unto thee, O Baruch:

3 אָמַרְתָּ אוֹי־נָא לִי כִי־יֹסֵף יְהוָה יָגוֹן עַל־מַכְאֲבִי וַיִּנְעַלְתִּי
You said Woe is now me for Jehovah has added grief to my sorrow and I fainted
H0559 H0188 H4994 H3015 H3068 H3254 H3015 H4341 H3021
בְּאַנְחָתִי וּמְנוּחָה לֹא מֵצָאתִי: ס
in my sighing and rest I find no -
H0585 H4496 H3808 H4672

Thou didst say, Woe is me now! for Jehovah hath added sorrow to my pain; I am weary with my groaning, and I find no rest.

4 וְכֹה תֹאמַר אֵלָיו כֹּה אָמַר יְהוָה הִנֵּה אֲשֶׁר־בָּנִיתִי אֲנִי
Thus you shall say to him thus says Jehovah behold what I have built I
H3541 H0559 H0413 H3541 H0559 H3068 H2009 H0853 H5428 H0853 H0776 H1931
וְהָיָה הָאָרֶץ כָּל־וְאֶת־נִתְּשׁ וְאֶת־נִטְעֵתִי אֲנִי
that [is] the land all and will pluck up I I have planted what and will break down
H2040 H0853 H0589 H5193 H0589 H0853 H0776 H1931

Thus shalt thou say unto him, Thus saith Jehovah: Behold, that which I have built will I break down, and that which I have planted I will pluck up; and this in the whole land.

5 וְאַתָּה תִּבְקֹשׁ לָךְ גְּדֵלוֹת אֶל־תִּבְקֹשׁ לְךָ הִנֵּה כִי לְבִיא
And you do seek for do seek [them] not great things behold I for will bring
H1245 H0408 H1263 H2009 H0935
עַל־רָעָה כָּל־בָּשָׂר נֹאֵם־יְהוָה בְּשָׂרִי אֲשֶׁר־תֵּלֶךְ־שָׁם: ס
on all flesh says Jehovah but I will give to you however there -
H3605 H5002 H3068 H5414 H0853 H5315 H7998
עַל־כָּל־הַמְּקוֹמוֹת אֲשֶׁר תֵּלֶךְ־שָׁם: ס
in all places wherever there -
H3605 H4725 H8033 H3212

| And seekest thou great things for thyself? seek them not; for, behold, I will bring evil upon all flesh, saith Jehovah; but thy life will I give unto thee for a prey in all places whither thou goest.